

# Sprache (Language)

## Einleitung

In ERPNext gibt es den DocType **Sprache (Language)**. Dieser wird vorwiegend dazu genutzt, um selbige als Verlinkung in anderen DocTypes zu verwenden und ist somit ZieldocType für eine Verknüpfung.

Im DocType Sprache sind folgende Felder gepflegt:

E

Einstellungen > Sprache

Suchen oder Befehl eingeben (Strg + G)

W

Einstellungen

Hilfe

**French**

fr

Menü

speichern

Kommentare0

Zugewiesen zu

Zuweisen +

Anhänge

Datei anhängen +

Schlagworte

Füge einen Tag hinzu ...

Bewertungen

Freigegeben für

Sprache Name

French

Flagge

Basiert auf

Einen Kommentar hinzufügen

Kommentar

"Strg + Enter" um Kommentar hinzuzufügen

Benutzer edited this  
Vor einer Minute

Administrator created this  
vor 1 Monat

Neue E-Mail

Benutzer Wert von Sprache Name from Français to French geändert – Vor einer Minute

Administrator erstellt – vor 1 Monat

## Drucksprache

Die Sprache wird in einem Feld **Drucksprache (Print Language)** verlinkt.

Diese bestimmt in Stammdaten (ein Beispiel Vertrieb → Kunde) welche Sprache als Standard in den Druckformaten der Transaktionen zu den Stammdaten verwendet werden.

Diese vererben sich.

Ändern wir die Sprache auf dem Transaktionsweg, wird sie entsprechend in die Zukunft mit vererbt. (Schaubild folgt)

Anwendungsbeispiel:

Im **Kunden (Customer)**, **Chance (Opportunity)** oder **Lead (Lead)** kann man unter "**More Information**" das Feld "**Print Language**" editieren, um eine Sprache einzustellen.

The screenshot shows the SAP Customer Master record for CUST-2021-00011. The breadcrumb navigation at the top indicates the path: Selling > Customer > CUST-2021-00011. The main header includes a search bar and navigation icons. Below the header, the 'More Information' section is expanded, showing 'Customer Details' and 'Market Segment'. The 'Print Language' field is highlighted with a red circle and the number 1, indicating it is the field to be edited. The field is currently set to 'de'. Other fields visible include 'Industry', 'Is Frozen', and 'Additional information regarding the customer'.

Wenn Sie aber in ein anderes DocType gehen, kann das Feld ggf. nicht editiert werden.

## Vererbung der Drucksprache bei Transaktionen

Ein **Lead (Lead)** wird automatisch mit einer voreingestellten Drucksprache angelegt. Diese kann (1) geändert werden.

E > CRM > Lead > new-lead-1

Search or type a command (Ctrl + G) | Help | A

**New Lead** • Not Saved Save

Mobile No.  
Fax  
Website

**More Information** ^

Lead Type Company  
Market Segment Territory  
Industry Print Language  
Request Type ☐ Unsubscribed  
☐ Blog Subscriber  
Title

1 de

Wird ein vererbendes Dokument per **Create** Button angelegt, so wird die "**Print Language**" mit vererbt.

(In der deutschen Version würde man also in einem generierten Lead unter "**Mehr Informationen**" die "**Drucksprache**" editieren und dann auf **Erstellen** klicken.)

E > CRM > Lead > CRM-LEAD-2022-00001

Search or type a command (Ctrl + G) | Help | A

**Max Mustermann** • Lead Create < > Save

MM

**Connections** ^

Opportunity +  
Quotation +

Customer  
Opportunity  
Quotation

# Scheinbar falsche Sprache bei Druckvorschau

**Die Darstellung bei der Druckvorschau wird stets in der Systemsprache generiert**, egal was zuvor im zum Beispiel unter **Kunden (Customer)** eingestellt wurde.

**Dennoch** wird aber eine Rechnung als E-Mailanhang in der korrekten Kundensprache generiert.

Erzeugt man also eine englische E-Mail für englischen Kunden und lässt sich die Druckvorschau anzeigen, so wird diese nur in der Systemsprache generiert, beim Versenden aber korrekt verschickt.

Die Vorschau kann man sich dennoch durch eine manuelle Auswahl der passenden Sprache (links) im Vorschaufenster anzeigen lassen.

# Weiterführende Links

- [Übersetzungen \(Translation\)](#)

---

Version #10

Erstellt: 17 April 2021 09:02:30 von Wolfram Schmidt

Zuletzt aktualisiert: 28 November 2022 12:19:06 von Marcus Wiegand